

## 塞舌爾 2021 年新會計記錄要求

塞舌爾新修訂案《2021年國際商業公司(修訂)法》、《2021年基金會(修訂)法》、《2021年有限合夥(修訂)法》及《2021年信託法》已於2021年8月6日頒布。修訂案提出了有關備存會計記錄的法律責任。

根據修訂案，現在所有於塞舌爾註冊的公司，必須在其塞舌爾的註冊辦事處保留可靠的會計記錄，能充份展示及解釋其交易、使公司的財務狀況能夠隨時準確地確認及將能用以編制公司的財務報表。上述會計記錄可以以實體或以電子形式保存在其註冊辦事處中。同時，會計記錄必須每半年一次提交到註冊辦事處。

另外，所有公司，除了營業低於375萬美元的控股公司，每年需要編制一份年度財務摘要。該份財務摘要必須在公司財政年度結束後的6個月內連同其他會計記錄保存在塞舌爾的註冊辦事處中。

公司需於2022年2月6日前，把過往7年至2021年12月31的會計記錄保存到塞舌爾。而自2022年1月1日起之會計年度，則需於當年7月末前，把上半年年度的會計記錄保存到塞舌爾。需於緊接下年1月末前，把下半年年度的會計記錄保存到塞舌爾。

為確保公司在塞舌爾已保留可靠的會計記錄，塞舌爾公司註冊處預計將不時進行實地合規調查。不遵守規定的公司將受到相關處罰，包括處以每項過失美金2,000至10,000元的罰款。

### SHENZHEN 深圳

Rooms 1203-06, 12/F.  
Di Wang Commercial Centre  
5002 Shennan Road East  
Luohu District, Shenzhen, China  
中國深圳市羅湖區深南東路5002號  
地王商業中心12樓1203-06室  
T: +86 755 8268 4480

### SHANGHAI 上海

Room 603, 6/F., Tower B  
Guangqi Culture Plaza  
2899A Xietu Road, Xuhui District  
Shanghai, China  
中國上海市徐匯區斜土路2899甲號  
光啓文化廣場B座6樓603室  
T: +86 21 6439 4114

### BEIJING 北京

Room 303, 3/F.  
Interchina Commercial Building  
33 Dengshikou Street  
Dongcheng District, Beijing, China  
中國北京市東城區燈市口大街33號  
國中商業大廈3樓303室  
T: +86 10 6210 1890

### SINGAPORE 新加坡

138 Cecil Street, #13-02 Cecil Court  
Singapore 069538  
新加坡絲絲街138號  
絲絲閣13樓1302室  
郵政編碼: 069538  
T: +65 6438 0116

### TAIPEI 台北

Room 303, 3/F., 142 Section 4  
Chung Hsiao East Road  
Daan District, Taipei  
Taiwan 10688  
台灣台北市大安區忠孝東路四段  
142號3樓之3  
郵政編碼: 10688  
T: +886 2 2711 1324

### NEW YORK 紐約

202 Canal Street, Suite 303, 3/F.  
New York, NY 10013, USA  
美國紐約州紐約市  
堅尼路202號3樓303室  
郵政編碼: 10013  
T: +1 646 850 5888

### LONDON 倫敦

Room 319, 3/F., One Elmfield Park  
Bromley, Greater London  
BR1 1LU, UK  
英國倫敦布羅姆利  
雅茅菲爾德公園一號3樓319室  
郵政編碼: BR1 1LU  
T: +44 20 8176 3860

## 一、 於註冊辦事處保留會計記錄

根據《2021 年國際商業公司（修訂）法》等修訂法案，所有塞舌爾國際商業公司必須在其塞舌爾註冊辦事處保留可靠的會計記錄，能充份展示及解釋其交易、使公司的財務狀況能夠隨時準確地確認及將能用以編制公司的財務報表。

會計記錄可以採用多種形式備存，包括但不限於：

- 1、 銀行對帳單；
- 2、 收據；
- 3、 發票；
- 4、 憑證；
- 5、 契約文書；
- 6、 合同和協議；
- 7、 分類帳；或
- 8、 任何支持交易的其他文件。

上述會計記錄可以以實體或以電子形式保存在其註冊辦事處中。如果會計記錄的實體是保存在塞舌爾境外，公司必須以書面形式通知我們該地點的實際地址。同時，會計記錄必須以半年制（每年至少提交兩次）提交到註冊辦事處。

## 二、 擬備年度財務摘要

自 2022 年 2 月 6 日起，所有於塞舌爾註冊之公司（除了年營業額低於 375 萬美元（非大型公司）的控股公司外），除了備存第一節所述會計記錄，每年還需要編制一份年度財務摘要。該份財務摘要必須在公司財政年度結束後的 6 個月內連同其他會計記錄保存在塞舌爾的註冊辦事處中。

對於已經每年編制財務報表的客戶（無論是否已經審計）而言，其所編制的財務報表已足以滿足“年度財務摘要”的要求。只是，現在需要財務年度結束後的六個月之內提交予位於塞舌爾的註冊代理。

就編制財務摘要而言，會計年度（或財務年度）指自 1 月 1 日起至 12 月 31 日止之日曆年度。公司可以通過董事會決議案修改會計年度年結日，但須於通過決議案的 14 天之內通知註冊代理。

### 三、 提供會計記錄的時限

為釐清新修訂案下對會計記錄申報責任的期限，金融服務管理局(“FSA”)提供了一個有關於現時會計記錄及 2022 會計記錄的時間表：

現時會計記錄：需於 2022 年 2 月 6 日前，把過往 7 年至 2021 年 12 月 31 的會計記錄保存到塞舌爾。

由 2022 年 1 月 1 日起的會計記錄：

- 1、 需於當年 7 月末前，把上半年年度 (1 月至 6 月) 的會計記錄保存到塞舌爾。
- 2、 需於緊接下年 1 月末前，把下半年年度 (7 月至 12 月) 的會計記錄保存到塞舌爾。

以便客戶更容易明白，請參考以下摘要：

會計記錄時期	提交限期
2015 年 1 月 1 日至 2021 年 12 月 31 日 (以往 7 年)	2022 年 2 月 6 日
2022 年 1 月至 2022 年 6 月 (上半年)	2022 年 7 月 31 日
2022 年 7 月至 2022 年 12 月 (下半年)	2023 年 1 月 31 日

若公司被除名、解散或自行申請註銷，仍需在除名、解散或註銷日後接著的 1 月或 7 月末前提交尚未提交的會計記錄到註冊辦事處。

### 四、 合規檢查

從 2022 年 2 月開始，為確保公司在塞舌爾已保留可靠的會計記錄，塞舌爾公司註冊處預計將不時進行實地合規調查。不遵守規定的公司將受到相關處罰，包括處以每項過失美金 2,000 至 10,000 元的罰款。

另外需要註意，法例要求公司以持續方式保存其會計記錄。因此，任何會計記錄，無論是否已保存在塞舌爾，公司都應在收到塞舌爾當局的要求時提供有關會計記錄。

### 五、 提交服務費用

客戶應該即時採取行動，收集由 2015 年 1 月 1 日起至今的所有會計憑證，包括但不限於賬單、發票、收據及銀行對賬單等。並於 2022 年 2 月 1 日前提交給啓源，以便啓源安排提交會計憑證予塞舌爾政府指定部門。

如果客戶的塞舌爾公司的不屬於控股公司，則無論營業多寡，或者屬於控股公司但營業額多於 375 萬美元，則還需要編制財務摘要。因此，除了前段所屬會計憑證，客戶還需要同時提供一份財務摘要 (每個年度一份)，以便啓源安排同時提交予塞舌爾政府。

如果相關會計憑證是以紙張編制，客戶需先行掃描為電子版（PDF），然後電郵給我們。

本所處理提交會計憑證及財務摘要的服務費用為每次 250 美元。該筆費用會於提交文件前收取。

## 六、 啓源之服務

啓源是一家於香港執業的會計師事務所，並且於中國大陸、新加坡及美國等地設有辦事處，可以提供全面的會計記賬、審計及稅務諮詢服務。如需要，啓源可以為客戶整理塞舌爾公司的會計憑證，定期更新賬目及編制財務摘要。

如果客戶希望進一步了解有關《2021 年國際商業公司（修訂）法》的規定，或擬瞭解本所的會計及財務摘要編制服務，敬請隨時與本所的專業顧問聯係垂詢。

附件：[塞舌爾《2021 年國際商業公司（修訂）法》（英語版本）](#)

如果您需要進一步的資訊或協助，煩請您瀏覽本所的官方網站 [www.kaizencpa.com](http://www.kaizencpa.com) 或通過下列方式與本所專業會計師聯繫：

**電話：**+852 2341 1444

**手提電話：**+852 5616 4140, +86 152 1943 4614

**WhatsApp/Line/微信：**+852 5616 4140

**Skype:** kaizencpa

**電郵：**[info@kaizencpa.com](mailto:info@kaizencpa.com)